



**DIE BEI DEN MESSUNGEN VERWENDETEN NORMALE SIND AUF DIE NATIONALEN NORMALE BEI DER PHYSIKALISCH-TECHNISCHEN BUNDESANSTALT RÜCKGEFÜHRT.**

*THE STANDARDS USED FOR THE MEASUREMENTS ARE TRACEABLE TO THE NATIONAL STANDARDS AT THE PHYSIKALISCH-TECHNISCHE BUNDESANSTALT.*

## Prüfschein

*Test certificate*

**Nummer**

*Number*

**KH-25-00114**

**Gegenstand**

*Object*

Tragbares Temperaturmessgerät mit zwei austauschbaren Fühlern

**Identifikation**

*Identification*

Anzeigegerät: 1791090

Fühler 25m: 1791090 / 25m

Fühler 30m: 1791090 / 30m

**Hersteller**

*Manufacturer*

Testo AG

79853 Lenzkirch

**Antragsteller**

*Applicant*

Alois Bielmeier

Projektierungsbüro

In der Ölkelter 5

67149 Meckenheim

**Ergebnis**

*Result*

Das Thermometer ist nach PTB-A14.7 als Prüfmittel für die Prüfung von Temperaturmesseinrichtungen in Tanklager geeignet.

**Anzahl der Seiten**

*Number of pages*

2

**Ort und Datum der Prüfung**

*Place and date of testing*

Bad Kreuznach, 06.02.2025

**Gültigkeit der Prüfung bis 05.02.2026**

*This test is valid until*

**Stempelzeichen**

*Marking*



**25**

**Der Prüfschein darf nur unverändert weiterverbreitet werden.**

*The test certificate may only be reproduced in unchanged form.*

**Ort und Datum**

*Place and Date*

**Stempel**

*Stamp*

**Im Auftrag**

*On behalf of*

**Im Auftrag**

*On behalf of*



Christian Alt

Prüfer

Tester

Christian Alt

Freigabe

Approved

Bad Kreuznach, 07.02.2025

**Der Prüfschein wurde maschinell erstellt und erfordert keine Unterschrift.**

*The test certificate was generated automatically and requires no signature.*



**Seite 2 zum Prüfschein Nr. KH-25-00114**

*Page 2 of the test certificate number*

**Zusätzliche Angaben zum Gegenstand**

*Additional comments concerning the object*

Das tragbare Temperaturmessgerät, Typ testo 720 (Ex-geschützt), besitzt einen Messbereich von -50°C bis +150°C und wird in Verbindung mit zwei Pt-100 Fühler betrieben. (25m und 30m Kabellänge)

**Prüfverfahren**

*Test procedure*

Das Thermometer wurde als Einheit im Ölbad durch Vergleichsmessung mit einem PT-100 Normalthermometer (Nr. 201192) geprüft.

Durch die eingeschränkte Verwendung wurde der reduzierte Temperaturbereich von -10°C bis +40°C geprüft. Eine Untersuchung von Einflussgrößen erfolgte nicht.

**Umgebungsbedingungen**

*Environmental conditions*

Temperatur (20,7 ± 1)°C

**Messwerte**

*Measured values*

Normal 201192	Prüfling 1791090		Messabweichung		U (k = 2)	
	25m in °C	30m in °C	25m in °C	30m in °C	25m in °C	30m in °C
in °C						
-9,735	-9,8	-9,9	-0,07	-0,17	0,10	0,10
0,229	0,0	-0,1	-0,23	-0,33	0,10	0,10
10,194	10,0	9,9	-0,19	-0,29	0,10	0,10
20,044	19,9	19,8	-0,14	-0,24	0,10	0,10
30,119	30,0	29,8	-0,12	-0,32	0,10	0,10
40,087	40,0	39,8	-0,09	-0,29	0,10	0,10

Die Messabweichungen des Thermometers mit den beiden Fühlern sind bei der Auswertung der Vergleichsmessung nach PTB-A 14.7 Nr. 3.1.3 c) zu berücksichtigen.

**Messunsicherheit**

*Uncertainty of measurement*

Angegeben ist die erweiterte Messunsicherheit, die sich aus der Standardmessunsicherheit durch Multiplikation mit dem Erweiterungsfaktor k = 2 ergibt. Sie wurde gemäß dem „Leitfaden zur Angabe der Unsicherheit beim Messen“ (GUM) ermittelt. Der Wert der Messgröße liegt dann im Regelfall mit einer Wahrscheinlichkeit von annähernd 95% im Falle der Normalverteilung im zugeordneten Überdeckungsintervall.

**Hinweise**

*Notes*

Das Gerät wurde mit einem Aufkleber **“Das Gerät wurde nur bei den im Prüfschein genannten Werten geprüft“** versehen.